



Academia Argentina de Letras

Fundada en 1931

BOLETÍN INFORMATIVO DIGITAL

N.º 52 - Septiembre 2014

www.aal.edu.ar

En You Tube: <http://www.youtube.com/canalAAL>

En Twitter: <http://twitter.com/canalaal>

Atención y venta de publicaciones: <http://www.aal.edu.ar/shop2013/>

NOTICIAS ACADÉMICAS

Los integrantes del SECRIT visitaron la Academia



El martes 9 de septiembre visitaron la Academia los investigadores que integran el SECRIT (Seminario de Edición y Crítica Textual), instituto dependiente del CONICET, fundado en 1978 por Germán Orduna, consagrado a estudiar los diferentes aspectos teóricos y prácticos de la edición crítica de textos, con particular atención desde sus comienzos a las obras manuscritas en castellano durante la Edad Media. Además de

una importante colección de ediciones, el SECRIT publica la revista *Incipit*, de prestigio internacional, consagrada a difundir trabajos sobre la especialidad.

El grupo visitante estuvo formado por los investigadores, doctores Leonardo Funes (quien quedó a cargo de la dirección del Seminario), Jorge N. Ferro, Juan H. Fuentes, Mercedes Rodríguez Témperey, Carina Zubillaga, Pablo Saracino, María G. López García, Maximiliano Soler, Gimena del Río, Cinthia Hamlin, Manuel Abeledo, Georgina Olivetto, Soledad Bohdziewicz, Juan Mendoza, Silvia Arroñada y Andrea Estrada, y por las licenciadas Eugenia Alcatena y Paula Salerno.



El [SECRIT](#) fue dirigido por el Dr. José Luis Moure, actual presidente de la AAL, desde la desaparición de su fundador en 1999 hasta el pasado 27 de agosto. El equipo de investigadores recorrió las instalaciones de la Academia y se detuvo principalmente en la biblioteca, donde fue informado acerca de su historia y de la naturaleza de sus colecciones. Asimismo, el Dr. Santiago Kalinowski expuso sobre las tareas que desarrolla el Departamento de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas, del cual es director.

Como cierre del encuentro los integrantes del SECRIT compartieron un té con el presidente.

Un encuentro con la editorial española Galaxia

El jueves 21 de agosto pasado, el presidente de la Academia Argentina de Letras, Dr. José Luis Moure, se reunió con el director de la editorial española Galaxia, D. Víctor Fernández Freixanes, y otros dos intelectuales gallegos que visitaron la Academia en representación de la editorial y acompañados por la directora cultural de la Feria del Libro de Buenos Aires.



Los visitantes se entrevistaron con el presidente de la AAL con el propósito de interiorizarlo de los nuevos proyectos de la [editorial Galaxia](#) (fundada en 1950), como exportadora de una marca identitaria cultural gallega y del lanzamiento en la Argentina de la colección "Mar Maior".

Los distinguidos visitantes destacaron los tres objetivos estratégicos a que apunta la nueva dimensión de la editorial Galaxia: oportunidad de

proyectar el discurso gallego en otros espacios lingüísticos y en otros mercados, una ampliación de la idea de Galicia que integre a ese discurso a las gentes esparcidas por el mundo a las que no les es dado acceder a la producción literaria en gallego, y el aprovechamiento de las nuevas tecnologías de la comunicación para el desarrollo de los objetivos previos en los nuevos lenguajes.

El encuentro dio lugar a una charla cálida y distendida, que permitió intercambiar ideas acerca de la mejor manera de difundir el proyecto de Galaxia, para cuya difusión y acreditación se solicitó el apoyo de la Academia, así como para revisar la situación de la actividad cultural argentina y gallega en general y la editorial en particular.

Víctor Fernández Freixanes, director general de Galaxia, es miembro de número de la Real Academia Gallega, es periodista, escritor y profesor en la facultad de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de Santiago de Compostela. Concurrió acompañado de Xavier Alcalá Navarro, escritor, ingeniero en Telecomunicaciones, experto en Tecnologías de la Información y la Comunicación, y gestor de relaciones científico tecnológicas de la Universidad de La Coruña. Además, se hicieron presentes María Dolores Cabrera, escritora y patrona de la Fundación Penzol, y Neli Espiño, directora cultural de la Feria del Libro de Buenos Aires, doctora en Bioética y miembro del Comité de Ética Asistencial del Hospital Austral.

Centenario del nacimiento de Raúl H. Castagnino



El 17 de agosto pasado se cumplieron cien años del nacimiento de Raúl Héctor Castagnino, figura emblemática de la literatura y la lengua argentinas y fuertemente vinculado a la Academia Argentina de Letras, ya que fue presidente de nuestra Institución de 1982 a 1999, cuando falleció.

El Dr. Castagnino fue elegido noveno presidente de la AAL el 14 de octubre de 1982, para completar el período de don Bernardo Canal Feijóo. Fue reelegido en seis sucesivas oportunidades: en 1983, 1986, 1989, 1992, 1995 y 1998. El 27 de abril de 1999 falleció y fue reemplazado por doña Ofelia Kovacci.

Es el presidente que estuvo más tiempo al frente de la Academia, junto con Carlos Ibarguren –cofundador en 1931–, quien estuvo desde 1935 a 1956 pero con una renuncia de tres años de por medio cuando la Institución quedó acéfala tras una intervención estatal de academias en 1952.

Con la AAL, Castagnino ha publicado dos libros que aún hoy siguen disponibles y que integran la serie Estudios Académicos: [Misceláneas de lo literario](#) (1998) y *El teatro en Buenos Aires durante la época de Rosas* (1989), [Tomo I](#) y [Tomo II](#), además de haber colaborado con artículos y otros aportes para muchos números del *Boletín de la Academia Argentina de Letras*. En el [Boletín de la AAL. Tomo LXIV, enero-junio de 1999, N.ºs 251-252](#) (2000) se difunden las palabras que fueron pronunciadas por Ofelia Kovacci, Elisa Rey y Federico Peltzer en el acto en homenaje a Castagnino tras su muerte en 1999.

Raúl H. Castagnino (Buenos Aires, 17 de agosto de 1914 – Buenos Aires, 27 de abril de 1999) fue un docente, crítico e investigador literario de larga actuación en la Argentina y en el extranjero. Se doctoró en Filosofía y Letras de la UBA en 1942 y durante décadas dio clases en esa facultad de la casa de estudios a sucesivas generaciones de estudiantes; y allí fue designado profesor emérito. Fue profesor en la Escuela de Comercio Carlos Pellegrini, en el Colegio Nacional Buenos Aires y en la Facultad de Humanidades de la Universidad de La Plata, de cuyo Departamento de Letras fue director. Dictó cursos y seminarios y alrededor de quinientas conferencias en acreditadas escuelas de Argentina y del extranjero. Fue miembro, obtuvo títulos y tuvo destacados cargos y distinciones en importantes instituciones del país y fue integrante de varios jurados literarios.

En Estados Unidos fue docente en la Universidad de Nueva York en Albany, la capital del Estado de Nueva York. Allí fue un importante asesor en el campo lingüístico-literario hispanoamericano. Recibió tres distinciones por parte de la universidad: fue elegido “Faculty Exchange Scholar” para los cinco claustros de la casa de estudios, “Senior Fellow” del Instituto de Estudios Humanísticos y “Profesor Emérito” en el claustro hispánico.

Desde 1937, cuando publicó su primer libro de problemática literaria, se dedicó durante más de cincuenta años a la redacción de unos sesenta volúmenes de obras ensayísticas especializadas en lingüística, en literatura, en historia, en sociología y en lo teatral. Contribuyó con frecuencia en revistas especializadas y publicaciones periódicas, con más de setecientos artículos y ensayos. Fue colaborador permanente del suplemento literario del diario *La Prensa* de Buenos Aires

Entre otros premios y distinciones, recibió los siguientes:

- Premio Nacional de Crítica, producción 1956-1958, por el libro *Teoría del teatro*.
- Primer Premio Nacional de Ensayo Juan B. Alberdi, producción 1955-1965, por el libro *Milicia literaria de Mayo*.
- Premio Faja de Honor, Categoría Ensayo, de la Sociedad Argentina de Escritores (SADE), por el libro *Historias menores del pasado literario argentino* (1977).
- Premio Pluma de Plata, del PEN Club de Argentina, por el libro *Crónicas del pasado teatral argentino* (1977).
- Premio Esteban Echeverría, Categoría Ensayo, otorgado por la entidad Gente de Letras de Buenos Aires (1983).

- Premio Consagración Nacional en Letras, otorgado por la Secretaría de Cultura de la Nación (1983).
- Premio Laurel de Plata a la Personalidad del Año 1984, como escritor, otorgado por el Rotary Club de Buenos Aires (1984).

Nuestra lengua y nuestra cultura, en 140 caracteres

La Academia continúa difundiendo a través de su canal de Twitter recomendaciones lingüísticas y observaciones literarias, especialmente preparadas por el Departamento de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas de la AAL.

Algunos tuits publicados en el último mes:

- “Alguna vez he pensado si la literatura no merecía considerarse una empresa de conquista verbal de la realidad” (Julio Cortázar, 1914-1984).
- Se emplean las mayúsculas en la designación de los distintos períodos e hitos de nuestra historia: la Colonia, el Primer Triunvirato.
- Aplazar (‘reprobar a un alumno en un examen’) y aplazo (‘calificación insuficiente’) son voces americanas. En España se usa “suspender”.
- Repitencia (‘acto de volver a cursar un nivel escolar por no haberlo aprobado’) y repitente (‘alumno que repite’), de uso en nuestro país.
- “El que dice lo que se propone, de manera eficaz y natural, con el lenguaje corriente de su país y de su tiempo, escribe bien” (Adolfo Bioy Casares).



Para recibir todas las recomendaciones diarias, seguí a [la Academia en Twitter](#).

La Academia en You Tube



Últimos videos publicados en el canal de la AAL en You Tube (<http://www.youtube.com/canalaal>):

Reflexiones bonsáis

- La académica de número Noemí Ulla habla sobre “Irma Peirano: una poeta para leer y difundir”. Acceda al video



[Acceda al video](#)

La Academia y los académicos, ayer y hoy

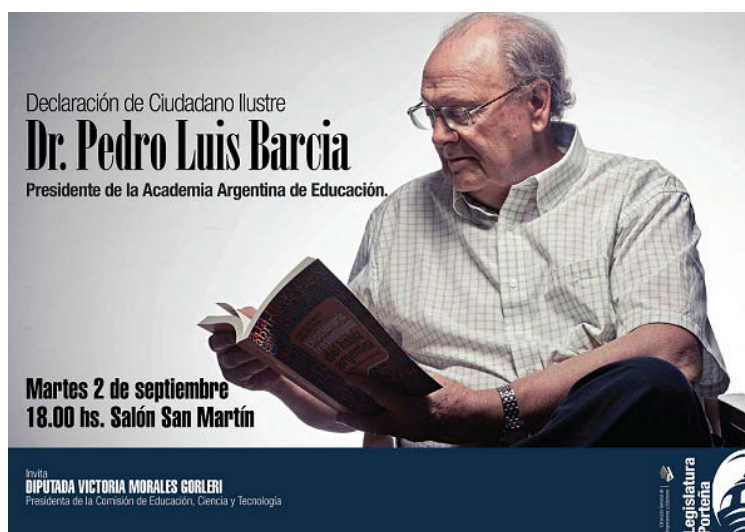
La Legislatura porteña declaró Ciudadano Ilustre de la Ciudad al Dr. Pedro Luis Barcia



De izquierda a derecha: Pedro Luis Barcia, la diputada Victoria Morales Gorleri y la académica Olga Fernández Latour de Botas

La Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires llevó a cabo el acto de “Declaración de Ciudadano Ilustre al Dr. Pedro Luis Barcia”, celebrado el martes 2 de septiembre en el Salón San Martín del Palacio Legislativo.

El académico de número y actual presidente de la Academia Nacional de Educación recibió el diploma de Ciudadano Ilustre de parte de la diputada Victoria Morales Gorleri (Pro), presidenta de la Comisión de Educación, Ciencia y Tecnología de la Legislatura Porteña, quien había presentado el proyecto a instancias del cual se decidió entregarle al Dr. Barcia la importante distinción, que salió por ley y por unanimidad.



El afiche del acto en la Legislatura Porteña

Durante la ceremonia en la que fue homenajeado, la diputada lo describió como “el espadachín de las letras y la educación” y destacó que “es en sí mismo un valioso aporte a la cultura argentina”. “En el doctor Barcia encontramos los valores que como Patria tenemos que seguir, un modelo real para nuestros hijos y nietos”, expresó.

La académica de número de la AAL Olga Fernández Latour de Botas estuvo a cargo de la presentación. Finalmente, el Dr. Barcia hizo uso de la palabra. En el acto, con un público que colmó la sala, estuvieron presentes miembros de la Academia Nacional de Educación, de la Academia Argentina de Letras, de la Academia Nacional de Medicina, de la Academia Nacional de Historia y del Instituto Nacional San Martiniano, entre otras reconocidas instituciones.

- [Ver artículo del diario *El Argentino*](#)
- [Ver artículo de *Parlamentario.com*](#)
- [Ver artículo en la página web de la ASALE](#)
- [Ver otro artículo del diario *El Argentino*](#)

La Biblioteca Nacional distingue a Rafael Felipe Oteriño con la “Rosa de Cobre”



Iniciado en 2013, el Premio “Rosa de Cobre” es entregado por la Biblioteca Nacional Mariano Moreno como “un reconocimiento honorario para aquellos creadores que, conforme a una destacada trayectoria, nos legaran su obra” y como “un acto de gratitud hacia aquellos que nos han ofrecido generosamente su talento y su trabajo a través de los años”.

En esta tercera edición, continuando con el género Poesía, será distinguido el académico de número Rafael Felipe Oteriño, junto con Graciela Maturo, Mirta Rosenberg, Leopoldo Castilla, Arturo Carrera, Jacobo Regen y Ricardo Herrera. El año pasado recibieron esta distinción los académicos Alejandro Nicotra y Rodolfo Godino.

El acto de entrega se llevará a cabo el viernes 19 de septiembre a las 15 en el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional. [Vea el comunicado oficial.](#)



Se presentó un nuevo libro del académico José María Castiñeira de Dios

Con la presencia del presidente de la AAL José Luis Moure, el martes 2 de septiembre se presentó el libro *Don Orione en la conciencia social de los argentinos. Un hombre del pueblo para el pueblo*, del académico honorario José María Castiñeira de Dios y con prólogo de Mons. Mario Aurelio Poli, arzobispo de Buenos Aires y

primado de la Argentina. La presentación estuvo a cargo de Jorge Rouillon, presidente del Club Gente de Prensa, y Fernando Perfetti, director de la Editorial Santa María.



El acto fue durante la [XXVI Exposición del Libro Católico](#), realizada del 1 al 14 de septiembre en la Casa de la Empleada (Sarmiento 1272), de la Ciudad de Buenos Aires. Esta edición llevó el lema “Buenos libros fortalecen la familia”, en adhesión al Sínodo extraordinario sobre la familia.

El Prof. José María Castiñeria de Dios integró, junto con el Prof. Enrique Mario Mayochi y el presbítero Dr. José Ignacio Ferro Terrén, el jurado de la [20ª entrega de la Faja de Honor “Padre Leonardo Castellani”](#), para libros editados en 2013.

Ana Ester Virkel fue designada profesora honoraria de la Universidad Nacional de la Patagonia



La académica correspondiente por Chubut fue designada profesora honoraria de la Universidad Nacional de la Patagonia “San Juan Bosco” por Resolución del Consejo Superior N° 110/13, de fecha 20 de diciembre de 2013, en el marco del Artículo 36º del Estatuto de dicha Universidad.

En la Resolución, la universidad destaca que Ana Ester Virkel es “Especialista en Letras de profesión, y durante tres décadas ha realizado contribuciones a la formación de profesionales” en el ámbito de la universidad. También subraya que “se doctoró en Lingüística Española, trabajando en la lengua española hablada en Chubut” y que “sus principales contribuciones como investigadora son en el campo de la sociolingüística, en los estudios de la historia del español en Chubut (período 1865-1899), inmigración y contacto lingüístico (galés en Chubut), variedades dialectales en la Patagonia”.

[Lea la Resolución entera](#), en la que describen brevemente la carrera y obra de la académica como docente en universidades nacionales, latinoamericanas y europeas y como escritora o integrante de proyectos e instituciones.



Conferencia de Horacio Reggini por el Día del Maestro



El jueves 11 de septiembre, Día del Maestro, el académico de número Ing. Horacio Reggini pronunció la conferencia “La obsesión educativa de Sarmiento” en la Academia Nacional de Ciencias de Buenos Aires. Fue en el acto conmemorativo de aniversario de la muerte de Domingo Faustino Sarmiento.

Se presentó un nuevo libro de Rafael Felipe Oteriño



El miércoles 27 de agosto, en la Casa de Salta en la Ciudad de Buenos Aires, el académico de número Rafael Felipe Oteriño presentó su libro de poemas *Viento extranjero*.

Fue en el marco del “Sexto Ciclo Poesía y Música” que se lleva a cabo en la Casa de Salta, y que organiza la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Provincia de Salta. El acto fue el de inauguración del ciclo, y también se presentó el libro *Los casos particulares*, de Santiago Sylvester, de Salta. Los dos autores leyeron poemas y dialogaron sobre los cómo y los porqué de los libros presentados, partiendo de la premisa de que el autor no debe explicar aquello que por sí solos dicen los poemas, pero sí puede detallar los problemas que tuvo que resolver para producir el efecto poético deseado.



El afiche de convocatoria a la presentación de los libros ([verlo ampliado](#))

Pedro Luis Barcia participó de jornadas por centenario de Institución Cultural Española

Del 10 al 12 de septiembre, en el Centro Cultural Borges, se celebraron las Jornadas Internacionales “Conmemoración del Centenario de la Institución Cultural Española. Pensamiento y Ciencia Española en la Argentina, 1914-1942”. Fueron organizadas por la Fundación Ortega y Gasset Argentina y con el apoyo del Centro Cultural de España en Buenos Aires.

El miércoles 10 de septiembre, de 15.30 a 16.15, el Dr. Pedro Luis Barcia dio su conferencia titulada “Aportes de tres españoles a la filología en la Argentina: Américo Castro, Manuel de Montoliu y Amado Alonso”.



Durante las jornadas hubo una exposición en conmemoración del centenario de la Institución Cultural Española. Su objetivo fue revalorizar el rol de la Institución Cultural Española de Buenos Aires como articuladora de las relaciones científicas e intelectuales entre Argentina y España en 1914 y 1942. Esta institución fue financiada por las colectividades españolas en la Argentina y la Junta para Ampliación de Estudios de España bajo la presidencia de Santiago Ramón y Cajal. La exposición recorrió, con imágenes y textos, los principales debates suscitados en dicha Institución, dentro de la cátedra Marcelino Menéndez Pelayo localizada en la Universidad de Buenos Aires. Asimismo, la exposición dedicó un espacio a las personalidades más representativas de la ciencia y la cultura española en diálogo con intelectuales argentinos, tales como José Ortega y Gasset, Gregorio Marañón, María de Maeztu, Julio Rey Pastor, Pío del Río Hortega y Manuel García Morente entre otros.

[Lea el programa de las jornadas.](#)

NOVEDADES DEPARTAMENTALES

Biblioteca de la AAL: Obras de Daniel Devoto



La Biblioteca “Jorge Luis Borges” de la Academia Argentina de Letras ha recibido durante el ejercicio de 2014 dos legados de las obras escritas por el musicólogo, medievalista y crítico literario argentino Daniel Devoto (1916-2001). Los libros de dicho prestigioso investigador fueron donados por Clara Cortazar y Susana Artal. Muchos de los ejemplares se encuentran dedicados y firmados por el autor. El elenco, además, incluye tres cartas, partituras y varias fotografías.

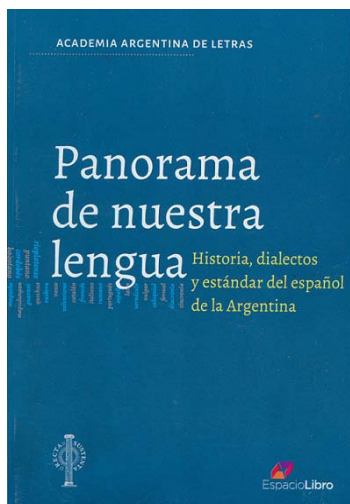
Una vez finalizado su procesamiento técnico se procederá a subir los registros al catálogo en línea de la página web de la Biblioteca. La foto ilustra parte de las obras de Daniel Devoto.

NOVEDADES EDITORIALES

(Conozca las últimas publicaciones de la AAL editadas ingresando [aquí](#).)

Panorama de nuestra lengua.

Historia, dialectos y estándar del español de la Argentina



PUBLICACIÓN DE LA ACADEMIA ARGENTINA DE LETRAS Y LA FUNDACIÓN EL LIBRO, Y DISTRIBUIDA DESDE LA OFICINA DE COMUNICACIÓN Y PUBLICACIONES.

Obra breve publicada para su distribución en la Feria del Libro 2014. Especialmente elaborada por el Departamento de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas de la AAL como contribución académica a la conmemoración por el 40º aniversario de la Feria.

[Consulte el índice, lea la reseña y conozca el precio y otros datos editoriales.](#)

NOVEDADES GENERALES DE LA LENGUA

El español en la Argentina y el mundo

A 100 años del nacimiento de Adolfo Bioy Casares

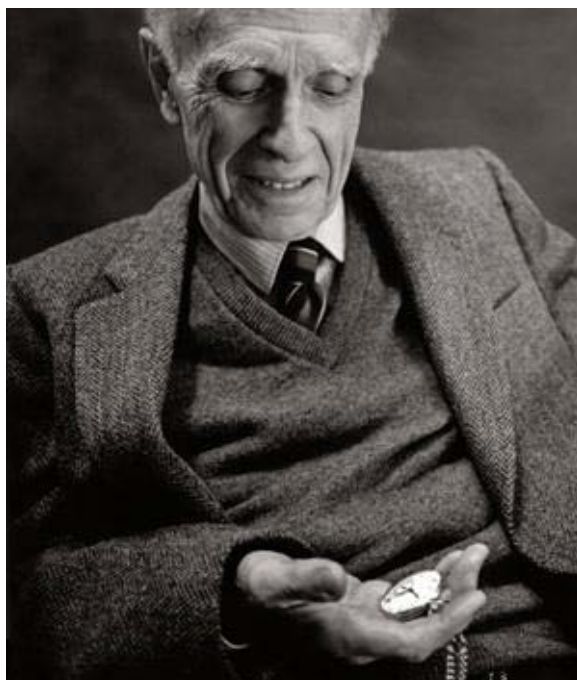


Foto: Aldo Sessa / Fuente: *La Nación*

El lunes 15 de septiembre se cumplió un centenario del nacimiento del escritor argentino Adolfo Bioy Casares, quien nació ese día de 1914 y falleció el 8 de marzo de 1999. La Academia Argentina de Letras lo recordó ese lunes con un tuit a través de su canal de Twitter que decía: “El que dice lo que se propone, de manera eficaz y natural, con el lenguaje corriente de su país y de su tiempo, escribe bien (Adolfo Bioy Casares)”.

Durante este año la Academia lo homenajeó a través de la comunicación “Adolfo Bioy Casares: la invención y lo real”, escrita por la académica de número Noemí Ulla y leída en sesión del 24 de abril, y que será difundida en el número del *Boletín de la AAL* que corresponderá al período de enero-abril de 2014. La académica también filmó una reflexión bonsái que se publicó en el canal de You Tube de la AAL y que puede verse en el siguiente [enlace](#).

La obra del escritor fue recordada en la Argentina de distintas maneras: tres jornadas de debate y conferencias en la Biblioteca Nacional para analizar la vida y obra de Bioy Casares; el ciclo “Fantástica Buenos Aires” hasta el 11 de octubre en la Casa de la Cultura; un ciclo de películas que adaptaron algunas de sus obras y las de su compatriota Julio Cortázar titulado *Diálogo de centenarios* y se puede disfrutar en el Museo del Cine de Buenos Aires desde el pasado día 6 de septiembre hasta el próximo 28; una muestra de las fotografías que como aficionado había sacado Bioy Casares, en el Centro Cultural San Martín desde el 28; y la publicación de varios libros como la reedición de toda su obra y la colección Biblioteca Aniversario prologada por distintos autores –los dos por parte de Editorial Emecé– y el tercer tomo de su Obra Completa anotada por su curador Daniel Martino.

- “Testimonios íntimos: recuerdos del amigo Bioy”, *La Nación*
- “Bioy Casares y la felicidad del día después”, *La Nación*
- “Viaje al corazón de su obra”, *La Nación*
- “La biblioteca de tres maestros, en 400 cajas y en un depósito de alquiler”, *Clarín*
- “Bioy Casares y sus miles de páginas de memorias aún inéditas. Entrevista a Daniel Martino, curador de su obra”, *Clarín*
- “Se reedita toda su obra”, *Télam*
- “Arranca el ciclo Fantástica Buenos Aires”, *Télam*
- “La reinención del Bioy Casares más querido y desconocido”, *El País*, de España



Bioy Casares en el escritorio de su departamento de la calle Posadas.

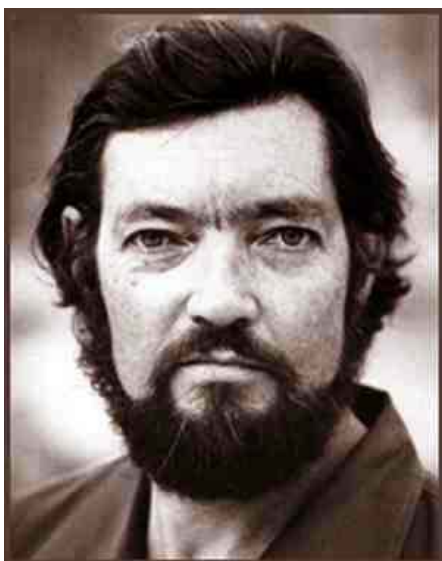
Foto: Gerardo Ottino / Fuente: *Clarín*

Adolfo Bioy Casares es uno de los más destacados autores de la literatura fantástica universal, y frecuentó también el género policial y la ciencia ficción. Fue esposo de la escritora Silvina Ocampo, hermana de Victoria, la primera mujer en ser elegida miembro de la Academia Argentina de Letras. Es reconocida su gran amistad con Jorge Luis Borges, que dio origen a una serie de siete obras escritas en colaboración y firmadas con seudónimos, el más conocido de los cuales fue el de Honorio Bustos Domecq. De forma póstuma vio la luz en 2006 su obra *Borges*, extenso relato sobre una amistad legendaria de la literatura argentina.

En 1940 publicó *La invención de Morel*, su obra más famosa y un clásico de la literatura contemporánea. Es autor de otras seis novelas, siendo la más destacada *El sueño de los héroes* (1954), de tres novelas cortas como *El perjurio de la nieve* (1945) y de libros de cuentos y ensayos. Con Silvina Ocampo escribió la novela *Los que aman, odian* (1946), y junto con ella y Jorge Luis Borges, la *Antología de la literatura fantástica* (1940) y la *Antología poética argentina* (1941).

En 1990 recibió el Premio Cervantes. Entre otros premios y distinciones, recibió el Gran Premio de Honor de la SADE (1975), la membresía a la Legión de Honor francesa (1981), su nombramiento como Ciudadano Ilustre de la Ciudad de Buenos Aires (1986), el Premio Miguel de Cervantes (1990), el Premio Internacional Alfonso Reyes (1990) y el Premio Konex de Brillante (1994).

Se cumplió el 100 aniversario del nacimiento de Julio Cortázar



El martes 26 de agosto pasado se conmemoró en todo el país el centenario del nacimiento del reconocido escritor argentino Julio Cortázar. La Academia Argentina de Letras lo recordó con un tuit a través de su canal de Twitter que decía: "Alguna vez he pensado si la literatura no merecía considerarse una empresa de conquista verbal de la realidad" (Julio Cortázar, 1914-1984).

Los homenajes en la Argentina fueron diversos, entre otros: las Jornadas Internacionales "Lecturas y relecturas de Julio Cortázar" en la Biblioteca Nacional; el emplazamiento de un monumento en los jardines de esa biblioteca; la muestra "Julio Cortázar 1914-2014" en la Casa Nacional del Bicentenario, dependiente del Ministerio de Cultura de la Nación; dos exposiciones de fotografías y objetos personales del autor en el Museo Nacional de Bellas Artes; la publicación de libros ilustrados que lo tienen como protagonista, de cartas y de reediciones de sus libros; el estreno de la película *Historias de cronopios y de famas*, de Julio Ludueña, un film de animación a partir del libro de Cortázar y de obras de arte de diez artistas plásticos argentinos; el estreno del documental *Esto lo estoy tocando mañana*, con el foco en la pasión de Cortázar por la música; un encuentro musical y audiovisual en el Centro Cultural San Martín; la reapertura del London City, el tradicional café porteño que solía visitar Cortázar; y muchas actividades en Banfield, el barrio donde el escritor pasó su niñez y adolescencia.

Ya va más de un año y medio de celebraciones vinculadas a Julio Cortázar. El 12 de febrero pasado se habían cumplido treinta años de su fallecimiento en París. Y en junio de 2013 se recordó el medio siglo de la aparición de *Rayuela*, su obra más popular y considerada revolucionaria en la literatura hispanoamericana.

- [Ver artículo de La Nación](#)
- [Ver columna de Graciela Melgarejo en La Nación](#)
- [Ver artículo de Clarín](#)
- [Ver artículo en Télam](#)
- [Ver artículo en Infobae](#)
- [Ver artículo en La Capital, de Rosario](#)
- [Ver artículo en El Litoral, de Santa Fe](#)



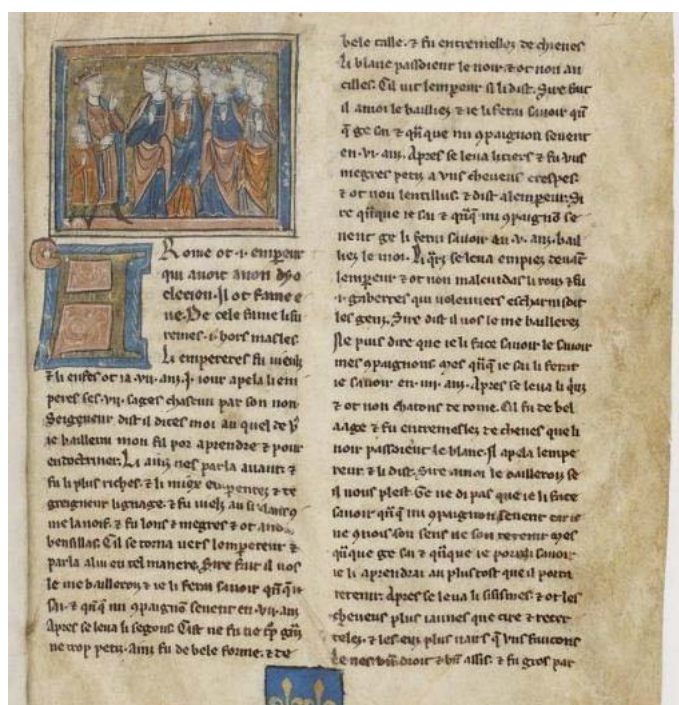
El doodle con el que el buscar web Google homenajeó a Julio Cortázar el 26 de agosto pasado

Hallan en Escocia el libro impreso más antiguo en castellano

El libro de cuentos orientales *La historia de los siete sabios de Roma*, considerado el incunable más antiguo en castellano, fue hallado en Escocia en manos de un particular. El texto cuenta con 32 grabados y 44 folios.

La obra, de gran popularidad mundial, traducida prácticamente a todas las lenguas y que en el siglo XIX perteneció a la Casa Real española, pudo haber sido impresa en Zaragoza entre los años 1488 y 1491, informó el portal del diario español ABC y la agencia EFE.

- [Ver artículo en Télam](#)
- [Ver artículo en Abc, de España](#)
- [Ver artículo de EFE](#)



Copia en francés de *La historia de los siete sabios de Roma*, cuyo incunable más antiguo en castellano ha sido hallado en Escocia

Se celebró en España el VI Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica

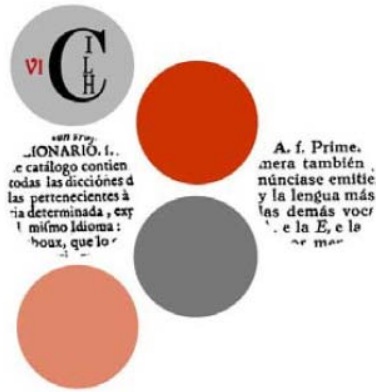
Un centenar de expertos de diferentes países debatieron, los días 10, 11 y 12 de septiembre en La Rioja, España, la aplicación de la lingüística a la confección de diccionarios, ya sean monolingües, bilingües o plurilingües, dentro del VI Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica.

El congreso se llevó a cabo en el monasterio riojano de San Millán de la Cogolla, en el Instituto Historia de la Lengua del Centro Internacional de Investigación de la Lengua Española (Cilengua). Con una periodicidad bienal, es organizado por [Cilengua](#) y la [Asociación Española de Estudios Lexicográficos \(AELex\)](#).

La finalidad fue fomentar los estudios sobre diccionarios y repertorios léxicos y la elaboración de diccionarios y facilitar el intercambio de ideas y de métodos lexicográficos, alentando nuevos proyectos lexicográficos y atendiendo a todas las lenguas y a todo tipo de diccionarios. El congreso acogió trabajos que versan sobre la aplicación de los avances lingüísticos al ámbito lexicográfico organizados en las

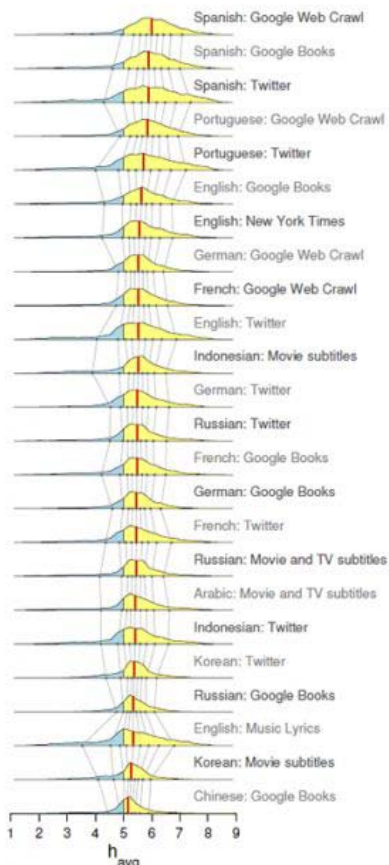
secciones de lexicografía histórica, semántica e historia de los conceptos y lingüística y diccionarios.

El congreso contó con la participación de más de cien investigadores y profesores de diversas universidades y centros de investigación españoles y extranjeros que han sometido sus trabajos a la evaluación del consejo científico. Cada día se impartió una conferencia plenaria a cargo de especialistas de reconocido prestigio nacional e internacional en el ámbito de la filología.



- [Ver artículo de EFE](#)
- [Ver artículo oficial en la página de Cilengua](#)
- [Ver artículo sobre la clausura del congreso en la página de Cilengua](#)
- [Ver página web del Congreso](#)
- [“El nuevo diccionario histórico del español permitirá un mayor conocimiento de la lengua”, diario *Abc*, de España](#)

Hispanohablantes tienden a expresarse de manera más positiva, según estudio



Los hispanohablantes tienden a expresarse con un lenguaje más positivo a la hora de comunicarse en comparación con otros idiomas, según un estudio de la Universidad de Vermont (Burlington, Estados Unidos). La elección de palabras positivas registró el porcentaje más alto entre la población que se expresa en español que en los otros nueve idiomas analizados: inglés, portugués, alemán, francés, chino, ruso, indonesio, árabe y coreano.

La comunicación entre los hispanohablantes no solo es muy positiva, sino que también “el apego emocional al idioma español es el más alto” con respecto a las lenguas estudiadas. Entre las palabras positivas más usadas en español figuran: “amor, felicidad, paz, sonrisa, amigos y alegría”, y entre las negativas que se emplean con menos frecuencia están: “muerte, guerra, tragedia, odio, miseria e injusticia”.

- [Ver artículo de EFE en Fúndeu BBVA](#)
- [Ver artículo en *La Voz de Galicia*](#)

El rey de España exhorta al consenso entre las Academias para que el español crezca

Felipe VI, de España, destacó la importancia de la “colaboración y el consenso” entre las Academias de la Lengua Española, tanto la RAE como las de América y Filipinas, porque son “fundamento” de una política lingüística panhispánica “clave” para que el español continúe creciendo en el mundo.

El rey de España pronunció estas palabras al comienzo de la reunión anual de la Fundación Pro Real Academia Española. Hizo hincapié en el valor que tiene el trabajo de las Academias para impulsar la política lingüística panhispánica, de manera que el español siga “creciendo y consolidándose como segunda lengua de comunicación internacional”, según las fuentes.



- [Ver artículo de EFE en El Día, de España](#)
- [Ver artículo en la página web de la RAE](#)

Los idiomas más hablados en cada región



Si se tiene en cuenta que las lenguas constituyen unos de los principales factores culturales, un [mapa](#) que grafique cuáles son los idiomas más hablados en cada región puede resultar interesante e, incluso, explicativo de algunos conflictos políticos. La idea fue llevada a cabo por los fundadores de [Bab.la](#): Andreas Schroeter, Thomas Schroeter y Patrick Uecker. El español, con el 58%, es el idioma más hablado dentro de Latinoamérica.

[Ver la noticia en Infobae.](#)



Academia Argentina de Letras

T. Sánchez de Bustamante 2663
C1425DVA – Buenos Aires
Argentina
Tel.: (011) 4802-3814 / 7509

Periodicidad del BID: mensual
ISSN 2250-8600